



Gazetta BUN TSCHLIN

Saison 2024 / 2025

Ideen, Produkte und
Geschichten aus Valsot

Ideas, prodots ed
istorgias da Valsot

BUN TSCHLIN
BT

Bun Tschlin
CH-7559 Tschlin
Tel. +41 (0)81 864 02 02

Tschlin ohne Ustaria? Uнденkbar.

Claudia Knapp

Wohin soll denn der Musik- und der Gesangsverein nach der Probe? Denn musizieren können sie, die Tschliner*innen. Und tun dies gerne und oft.

Die beste aller Beizen gibt's allerdings nicht mehr. Lang ist's her, Ende 70er Jahre wohl.

Donna Uorschla wirbelt gut gelaunt zwischen Küche und Gaststube herum, auf der Ofenbank hält Tante Giovannina ihr Schläfchen. Liongias engadinaisas cun ravitscha, also Engadinerwürste mit Sauerkraut, canedels tirolais, manchmal Plain in Pigna. Dazu wahrscheinlich Veltliner aus der Literflasche. Das Essen ist gut, doch nicht das Wichtigste. Die gelebte Gemeinsamkeit, die Feste, die bleiben prägend. Ohne geplanten Anlass, hier geschieht es einfach. Irgendwann fängt jemand zu singen an, wahrscheinlich Jachen, inzwischen Profisänger. Duonna Uorschla, auch eine hervorragende Sängerin, kommt singend, eine Platte balancierend, aus der Küche, alle stimmen ein. Wir Nicht-Tschliner*innen versuchen so gut wie möglich mitzuhalten, manchmal nur «lalala» singend, da nicht ganz so textsicher. Uorschlas Sohn Curdin öffnet seinen Basskoffer, Bruder Domenic holt die Klarinette, Duri sein Kornett.

Hinter dem Gasträum ein Festsaal mit Bühne, die Türen werden geöffnet, los geht's, tanzen bis in die frühen Morgenstunden. «Sast, i sto ballar in tai», sagte mir mal Domenic. «Weisst du, wenn ich musiziere,

muss es in mir tanzen». Es tanzt in uns allen. Die sechs Buben von Uorschla Janett sind inzwischen fast alle Profimusiker, ja, die berühmten «Fränzlis da Tschlin». Mutter Uorschla hat in ihren letzten Tagen nicht mehr gesprochen, sondern gesungen. Und den «Muttler», wie meine absolute Lieblingsbeiz hiess, gibt es schon lange nicht mehr. Ün cordial grazia fich a tuot la famiglia Janett!

Georg Janett und Barbara Freimann haben bis vor kurzem den «Macun» geführt, hervorragende vaischlas da mailinterra gab's da, und genug Platz für all die aktiven Vereine, einen Festsaal auch. Doch altershalber haben sie vor einem Jahr dicht gemacht.

Tschlin ohne Ustaria? Uнденkbar. Das haben sich auch die Tschliner*innen gesagt. Und reagiert. Im nicht mehr benutzten Schulhaus kann bald wieder gefeiert und gegessen werden, natürlich mit Produkten aus der Bun Tschlin Linie. Dank des Vereins «MUSICA IN CUMÜN» und den Pächtern Sergio und Barbla Ursina Moreira Näff.

Damit es weiter in uns tanzen kann.

Claudia Knapp war Journalistin, Hoteldirektorin, Kuratorin, Autorin und Olivenölproduzentin. Heute lebt sie in Genua und im Engadin. Weil das Engadin so schön ist, aber das Meer erst hinter den Bergen liegt.

Impressum

Redaktion, Text: Bun Tschlin, Nicolo Bass
Gestaltung: David Bühler & Madlaina Janett
Fotografie: Andrea Badrutt, Mayk Wendt,
David Bühler, Dominik Täuber
Lithografie: CH Media, St. Gallen

Druck: CH Media Print, St. Gallen
Auflage: 8'000 Exemplare, erscheint 1 x jährlich
© 2024 Bun Tschlin, CH-7559 Tschlin
+41 (0)81 864 02 02, www.buntschlin.ch





Zum Musikdorf weiterentwickeln

Promouwer la sporta cun musica in cumün

→ Società musica in cumün, Curtins 6, 7559 Tschlin, www.musicaincumuen.ch



Musica in cumün: Seit über 20 Jahren findet jedes Jahr im Juli der Musikworkshop der Fränzlis da Tschlin mit grossem Erfolg statt. Fast genauso lange sucht die Gemeinde eine Lösung für die Nutzung des Schulhauses in Tschlin. Es wurden immer wieder Ideen gesammelt und Projekte umgesetzt. Eine nachhaltige Lösung mit Unterstützung und in Zusammenarbeit der Bevölkerung gab es nie. Im vergangenen Jahr wurde nun ein Verein gegründet, mit dem Ziel sich auf die Stärken und Traditionen der Gemeinde zu konzentrieren und Tschlin zum wahren Musikdorf weiterzuentwickeln. Der Verein «MUSICA IN CUMÜN» will nämlich mit verschiedenen Aktivitäten im Dorf, in der Mehrzweckhalle, im Schulhaus und in weiteren Gebäuden der Gemeinde mit Musikkursen, Konzerten und weiteren Anlässen einen nachhaltigen Tourismus für kulturinteressierte Menschen fördern.

Der Verein «MUSICA IN CUMÜN» zählt bereits 130 Mitglieder. «Jede und jeder kann Mitglied werden», sagt der Vereinspräsident Peder Andri Arquint. Er freut sich bereits auf die nächsten Veranstaltungen in Tschlin, wie zum Beispiel den nächsten Musikworkshop mit den Fränzlis da Tschlin Mitte Juli und das Konzert mit «Da Blechhauf'n» Mitte Oktober. Der Verein «MUSICA IN CUMÜN» organisiert aber nicht nur Konzerte, sondern engagiert sich auch für das kulturelle und soziale Leben im Dorf, zum Beispiel um die «Ustaria Tschlin» im alten Schulhaus zu ermöglichen. «Der Verein unterstützt die Ustaria finanziell», erklärt Peder Andri Arquint und ergänzt, dass die Unterstützung die Kosten senken soll, damit sich der Pächter auf das Angebot für Gäste und Einheimische konzentrieren kann.



→ **21. und 23.7.2024**
Kinofilm «Beyond tradition»

Eine zauberhafte Klang-Bild-Reise, die Heimat, Tradition und Identität neu denken lässt.
20:00, Kino Tschlin, Chasa 33A, 7559 Tschlin.
Eintritt: CHF 10/5 (Vereinsmitglieder)



→ **26.7.2024, Lavuratori**
dals Fränzlis – la festa

Abschlussfest des Fränzlimusig-Kurses mit Schlusskonzert der Teilnehmer:innen, Leckerreien von Bun Tschlin und der Ustaria Tschlin und Ball mit der LEnglerkapellä. 20:00 Uhr, Sala Polivalenta Tschlin. Eintritt: CHF 25 (Essen und nichtalkoholische Getränke inkl.) Reservation nicht möglich.

→ **12.10.2024**
Konzert «Da Blechhauf'n»

Die legendäre Blechformation aus Österreich gibt sich die Ehre und verzaubert mit Virtuosität, Charme und «Schmäh».
20:00, Sala polivalenta Tschlin
Eintritt: CHF 30/20 (Vereinsmitglieder)
Vorverkauf: www.musicaincumuen.ch/tickets



Musica in cumün: Daspö passa 20 ons han lö minch'on in lügl cun success ün lavuratori da musica culs Fränzlis da Tschlin. Bod fingià uschè lönch tschercha il cumün üna soluziun per trar a nüz la chasa da scoula a Tschlin. Plüssas jadas sun gnüdas ramassadas ideas e tscherts progets sun gnüts realisats. Üna soluziun persistenta cun sustegn ed in collavuraziun culla populaziun nun haja amo dat. L'on passà es gnüda fundada üna società, cul böt da concentrar las fermezzas e las tradiziuns dal cumün e da sviluppar la fracziun da Tschlin definitivamaing ad ün cumün da musica. La società «MUSICA IN CUMÜN» vout promover ün svilup turistic persistent, quai cun differentas activitats in cumün, illa sala polivalenta, illa chasa da scoula veglia ed in ulteriurs stabilimaints in cumün. Cun lavuratori da musica, cun concerts ed oters arrandschamaints as vöglià rajiundscher ün public cultural interessà.

La società «MUSICA IN CUMÜN» dombra fingià 130 commembras e commembers. «Minchün po gnir commember», disch il president da la società, Peder Andri Arquint. El s'allegra fingià süls prossems arrandschamaints a Tschlin, per exaimpel il prossem lavuratori culs Fränzlis da Tschlin la mità da lügl ed il concert «Da Blechhauf'n» la mità d'october. La società «MUSICA IN CUMÜN» nun organisescha be concerts ed arrandschamaints, ella s'ingascha eir per la vita culturala e sociala in cumün, per exaimpel cun pussibiltar la realisaziun da l'Ustaria Tschlin illa chasa da scoula veglia. «La società sustegna l'ustaria finanziariaing», declera Peder Andri Arquint ed agiundscha cha quist sustegn finanziel saja previs per diminuir ils cuosts fixs, uschea cha'ls novs usters as possan concentrar sülla nouva sporta per giasts ed indigens.



Mit Herzblut für die Ustaria Tschlin

Cun paschiun per l'Ustaria Tschlin

→ Ustaria Tschlin, Barbla Ursina und Sergio Moreira, 7559 Tschlin, www.ustariatschlin.ch



Ustaria Tschlin: Sergio Moreira und seine Ehefrau Barbla Ursina Moreira-Näff aus Ramosch haben beide über 20 Jahre für das Alters- und Pflegeheim Chasa Puntota und für das Gesundheitszentrum Engiadina Bassa gearbeitet. Er als Koch und sie als Leiterin Hauswirtschaft. In ihrer Freizeit organisierten und kochten sie gerne für Hochzeiten, Geburtstagsfeste und Vereinsanlässe. Als Musikliebhaber engagierten sie sich auch für die Zukunft des alten Schulhauses in Tschlin und für den Verein «MUSICA IN CUMÜN». Insbesondere Sergio Moreira träumte von einem eigenen Gastrobetrieb. Bisher fehlte aber die passende Möglichkeit, seinen Traum zu verwirklichen.

Der Verein «MUSICA IN CUMÜN» musste also nicht lange nach dem richtigen Wirtepaar für die Ustaria Tschlin suchen. Und Sergio Moreira musste nicht lange überlegen, er entschied sich ziemlich rasch für die neue Herausforderung in Tschlin. Auch Barbla Ursina Moreira-Näff hat sich überzeugen lassen und will sich nun in Tschlin verwirklichen. Mit finanzieller Unterstützung des Vereins und nach kurzer Umbauphase, kann sich das Wirtepaar zusammen mit der Köchin Lucia Janett in der neuen Gastroküche vollumfänglich auf die Ideen und das Angebot konzentrieren. «Ich will eine regionale Küche anbieten und so viel wie möglich mit Bun Tschlin-Produkten kochen», sagt der Koch Sergio Moreira. Einmal im Monat will er auch Themenabende organisieren und so auch andere Regionen in kulinarischer Form vorstellen. Sergio und Barbla Ursina Moreira sind hochmotiviert. Sie wollen die Ustaria Tschlin in Zusammenarbeit mit der Chasa Tschlin und dem Verein «MUSICA IN CUMÜN» schnellstmöglich auf Erfolgskurs bringen, und dies mit viel Herzblut. Einen Plan B gibt es für sie definitiv nicht.



Ustaria Tschlin: Sergio Moreira e sia duonna Barbla Ursina Moreira-Näff da Ramosch han lavurà tuots duos passa 20 ons per la Dmura d'attempats Chasa Puntota e pel Center da sandà Engiadina Bassa. El sco cuschinunz ed ella sco manadra d'economia. In lur temp liber han els adüna darcheu organisà e cuschinà per nozzas, festas d'anniversari e per differents arrandschamaints da societats. Sco amatur da la musica instrumentala s'han els ingaschats eir per l'avegnir da la chasa da scoula veglia a Tschlin e per la società «MUSICA IN CUMÜN». Impustüt Sergio Moreira insömgiava d'ün agen affar gastronomic. Fin uossa mancaiva la pussibilità per realisar seis sömme.

La società «MUSICA IN CUMÜN» nun ha propcha stuvü tscherchar lönych il pêrin adattà per l'Ustaria Tschlin. E Sergio Moreira nun ha gnü da stübgjar lönych, el ha decis magari svelt da surtour la nouva sfida a Tschlin. Eir Barbla Ursina Moreira-Näff s'ha laschada persvader ed uossa voul ella s'accumplir a Tschlin. Cun sustegn finzial da la società e davotshertas lavuors da fabrica as pon ils duos usters, in collavuraziun culla cuschinunza Lucia Janett, as concentrar süllas ideas e sportas culinarias in üna nouva chadafö da gastronomia. Üna jada al mais dessan eir gnir realisadas sairadas tematicas ill'Ustaria Tschlin. Sergio e Barbla Ursina Moreira sun fich motivats. Els vöglian manar l'ustaria plü svelt pussibel sülla via da success – cun paschiun ed ingaschamaint ed in collavuraziun culla Chasa Tschlin e la società «MUSICA IN CUMÜN». Ün plan B nun exista pro'ls nouvs usters a Tschlin.





Baselgia San Niclà – mit neuen Kräften in die Zukunft

Baselgia San Niclà – cun novas forzas i'l avegnir



Center cultural Baselgia San Niclà: Die Kirche von San Niclà wurde vor dem Jahr 1200 unter dem Patrozinium des Nikolaus von Myra im Stil der Romantik erbaut und stand lange Zeit leer oder wurde als Wohn- und Bauernhaus genutzt, wobei der Kirchturm als Kamin für die Küche diente. Im Jahre 1982 wurde die Stiftung «Fundaziun Baselgia San Niclà» gegründet, die das Sakralgebäude wiederherstellte und der Öffentlichkeit zur Verfügung stellte. Seit dem Jahr 1987 wird die Kirche San Niclà als Kulturzentrum für Konzerte und Theater genutzt. Die Organisation der Veranstaltungen obliegt dem Verein Center Cultural (Kulturzentrum) unter der Leitung von Jachen Erni als Stiftungsratspräsident, Vereinspräsident und Initiant der Baselgia San Niclà.

Seit einigen Jahren ist Giovannina Tratschin für das Kulturprogramm verantwortlich. Auch in diesem Jahr konnte sie ein attraktives Programm zusammenstellen. Erwähnenswert ist beispielsweise der Kabarett-Abend mit Flurin Caviezel im Juni, das klassische Konzert mit René Oswald mit der Barock-Klarinette anfangs August, oder die musikalische Reise mit dem Duo Mettler/Weber Ende September.

Auch die Partnerschaft des Kulturzentrums mit miaEngiadina in Sachen Administration hat sich in den letzten Jahren bewährt. Nun soll sich der Vereinsvorstand ebenfalls erneuern. Die Vorstandsmitglieder möchten die Verantwortung in neue Hände legen. An der letzten Vereinsversammlung wurde Otto Denoth aus Ftan in den Vorstand gewählt. Weitere initiative Vorstandsmitgliederinnen und Vorstandsmitglieder werden noch gesucht und können sich gerne melden. Denn das attraktive Kulturprogramm soll auch in Zukunft aufrechterhalten erhalten werden können.



Center cultural Baselgia San Niclà: La baselgia da San Niclà es gnüda fabbrichada avant l'on 1200 suot il protectorat da Nikolaus da Myra i'l stil roman ed es statta lösch vöda o gniva dovrada sco chasa d'abitar e da paur. I'l clucher d'eira integrada la chadafö ed il clucher svessa gniva dovrà sco chamin. Dal 1982 es gnüda fundada la Fundaziun Baselgia San Niclà, chi ha renovà il stabilimaint sacral e til ha drivi pel public. Daspö l'on 1987 es la baselgia San Niclà ün center da cultura per concerts e teater. L'organisaziun dals arrandschamaints suottastà a la società Center cultural Baselgia San Niclà, suot la bachetta da l'iniziant Jachen Erni. El es eir president da la fundaziun e da la società.

Daspö qualche ons es Giovannina Tratschin respunsabla pel program da cultura. Eir quist on ha ella organisà ün program multifari. Da manzunar es per exaimpel la sairada da cabaret cun Flurin Caviezel in gün, il concert classic da René Oswald sün sia clarinetta barocca al principi d'avuost, o lura il viadi musical cul duo Mettler/Weber la fin da settember.

Eir il partenadi cun miaEngiadina in dumondas administrativas s'ha verificà. Uossa dess surgnir la suprastanza nouv schlantsch. Las commembras ed ils commembers da la suprastanza vöglian metter la respunsabilità in novs mans. In occasiun da l'ultima radunanza generala es gnü elet Otto Denoth da Ftan in suprastanza. Ulteriuras commembras e commembers iniziatis per la suprastanza vegnan tscherchats e pon jent s'annunzchar. Il program cultural interessant dess gnir mantgnü eir in avegnir.



Biathlonarena Sclamischot

Mit viel Engagement für Biathlon Sclamischot



«Nebst der Idee braucht es auch viele motivierte und engagierte Leute», erklärt Arno Kirchen, Präsident des Vereins Biathlon Sclamischot. Dieser Verein wurde im März 2020 mit dem Ziel gegründet, dem Biathlon-Nachwuchs im Unterengadin gute Trainingsmöglichkeiten zu bieten. Damals zählte der Verein eine Handvoll Nachwuchs-Athleten, die Trainingsmöglichkeiten waren schwierig. Zudem war der alte Schiessstand der Zollbehörde in Sclamischot sanierungsbedürftig. Anstatt diesen Platz zu sanieren, verfolgte der Verein Biathlon Sclamischot das Ziel, eine Trainings- und Wettkampfstätte aufzubauen. «Damals rechneten wir mit Investitionskosten von rund 60'000 Franken», sagt der Präsident Arno Kirchen.

Seitdem hat der Verein in zwei Etappen insgesamt 250'000 Franken investiert und einen hervorragenden Trainings- und Schiessplatz realisiert. Finanziert wurde eine Anlage mit zehn Scheiben für Kleinkaliber und zehn Scheiben für Luftgewehre mit viel Engagement und Sponsoren, aber auch mit Unterstützung von zahlreichen Stiftungen und verschiedenen Sportförderorganisationen. Auch der Kanton und die Konzessionsgemeinden haben ihren Beitrag dafür geleistet. Heute trainiert der Verein mehrmals in der Woche mit 20 Jungathleten und organisiert regelmässig Wettkämpfe in Sclamischot. «Mit regelmässigen Schnuppertagen in Sclamischot versuchen wir die Jugend für diese attraktive Sportart zu begeistern», erklärt Mario Denoth, Vorstandsmitglied und zuständig für den sportlichen Betrieb in Zusammenarbeit mit der Sportklasse des Hochalpinen Instituts Ftan. Der Verein ist massgeblich dafür verantwortlich, dass sich der Biathlon-Sport im Unterengadin eines regelrechten Booms erfreuen kann.





Cun bler ingaschamaint per Biatlon Sclamisshot

«Sper l'idea as dovra eir persunas motivadas ed ingaschadas», declara Arno Kirchen. El es president da la Società Biatlon Sclamisshot e sa da che ch'el discorra. La società es gnüda fundada in marz 2020 cul böt da spordscher a la giuventüna in Engiadina Bassa bunas pussibilitats da trenamaint. Quella jada dombraiva la società ün puogn plain da giuvens atlets e las pussibilitats da trenamaint d'eiran plütost difficilas. Implü as stuvava sanar l'infrastructura da tir dal dazi a Sclamisshot. Invezza da sanar la piazza, vulava la società Biatlon Sclamisshot realisar ün meglder implant da tir e da trenamaint. «Quella jada vaivna fat quint cun cuosts d'investiziun da raduond 60'000 francs», disch il president Arno Kirchen.

Intant ha la società investi fingià 250'000 francs in duos etappas ed ha realisà ün implant da trenamaint e da tir perfet. Finanzia es gnü l'implant cun deschaibgias per calibers pitschens e desch schaibgias per schluppets dad ajer, cun bler ingaschamaint e sustegn da blers sponsurs, da versaquantas fundaziuns ed organisaziuns da promoziun. Eir il Chantun ed ils cumüns concessiunaris han contribui lur part. Hoz trenescha la società plüssas jadas l'eivna a vainch giuvnas atlets ed atlets ed organischescha regularmaing cuorsas a Sclamisshot. «Cun dis d'insai regulars provaina da motivar a la giuventüna per quist sport fich attractiv», quinta Mario Denoth, commember da la suprastanza e respunsabel per la gestiun da sport in collavuraziun culla classa da sport da l'Institut Otalpin Ftan. Cun seis ingaschamaint ha la società miss la basa pel svilup dal sport da biatlon, chi'd es actualmaing fich popular in Engiadina Bassa.

Società Biatlon Sclamisshot
Arno Kirchen
Sclamisshot
7558 Strada
www.biathlonsclamisshot.ch



BUN TSCHLIN



**FERIENHAUS
MACUN**



Tschlin im Unterengadin – eine Bergoase zum Verweilen

Willkommen im Ferienhaus Macun.

Das ehemalige Engadiner Bauernhaus, welches jahrelang als Hotel und Restaurant geführt wurde, bietet viel Platz für Gruppen- und Familienferien.

Neben sechs gemütlichen Doppelzimmern mit je eigenem Bad, steht den Gästen ein grosszügiger Saal mit grandioser Panoramasicht, ein Essensraum und eine gut eingerichtete Gastküche zur Verfügung.

Ferienhaus Macun
Frau Loekie van der Veen-de Boer
und Herr Sytze van der Veen,
7559 Tschlin
Tel. +41 81 866 32 70
info@ferienhausmacun.ch
www.ferienhausmacun.ch



BUN TSCHLIN



**FALEGNAM
PUA**



**Tradition aus der Region,
kombiniert mit Modern**

Falegnam | Schreiner Pua GmbH
7557 Vnä

Tel. 081 866 37 70
www.schreiner-pua.ch



specialitats engiadinaisas • specialitats da sulvaschina • bacharia • catering

Bacharia Metzgerei Zanetti, 7556 Ramosch
www.frisch-wild.ch · info@frisch-wild.ch · 081 864 86 50

ein Stück Engadin Scuol Zemez



Der Shop mit Café-Bar und Snacks am Eingangstor zur Schweiz. Hier kann Benzin getankt, ein Kaffee getrunken und es können Souvenirs gekauft werden. Aber auch ein Zimmer im benachbarten Chasa Engiadina können Sie direkt im Grenzshop buchen.

Grenzshop Martina
Via dal Dazi 241
CH-7560 Martina
Tel. +41 (0)81 866 35 35



BIERA ENGIADINAISA

Echtes Engadiner Bier, gebraut und gereift in unserer Berg- und Bio Brauerei.

Bieraria Tschlin SA
 Via dal Dazi 233
 7560 Martina
bieraria@bieraria.ch
 081 860 12 50

[bieratschlin](https://www.facebook.com/bieratschlin)
[bierariatschlin](https://www.instagram.com/bierariatschlin)
bieraria.ch

graubünden VIVA

regio•garantie



Aus Leidenschaft zum Holz – vom Innenausbau bis zum Designermöbel

Falegnamaria-Schreinerei
 Lingenhag
 CH-7558 Seraplana

Tel. 081 866 33 66
www.lingenhag.ch



Iva – der Engadiner Kräuterlikör, handgemacht nach jahrhundertealter Tradition von Mia Iva in Tschlin. Geniessen Sie Iva bei einem gemütlichen Znacht mit Freunden, als Longdrink, Aperitif oder Digestif.

Mia Iva
Pedvi 24
7559 Tschlin
www.miaiva.ch



Die Ustaria Tschlin ist ein Ort, wo man feines Essen geniessen und besondere Anlässe feiern kann. Alle sind willkommen: die lokale Bevölkerung, Vereine, Feriengäste, Tagestouristen und natürlich Gäste der Chasa Tschlin!

Ustaria Tschlin
Curtins 6, 7559 Tschlin
www.ustariatschlin.ch
078 327 17 27



Spezialitäten aus lokaler Milch – die Käserei stellt Produkte aus Ziegen-, Schaf- und Kuhmilch her. Ein Geheimtipp für Käse-LiebhaberInnen!

Chascharia Che Chaschöl
CH-7559 Tschlin
Tel. 079 777 74 86
www.chechaschöl.ch



Jetzt Mitglied werden!



Willst Du die «Ustaria Tschlin» unterstützen und vergünstigt an unsere tollen Konzerte und Anlässe? Dann werde Mitglied des Vereins «MUSICA IN CUMÜN»! Wir freuen uns auf Dich!

Società musica in cumün
Curtins 6
7559 Tschlin
www.musicaincumuen.ch

Bun Tschlin – der östlichste Gewerbeverein der Schweiz

Bun Di, sagt der Fuchs. Aber der schlaue Hase antwortet: Bun Tschlin! Denn während man sich andernorts gute Nacht sagt, wachsen in Valsot die pfiffigsten Ideen heran. Bun Tschlin bedeutet Natur- und Lebensraum zum Entdecken, sanfter Tourismus, aber auch ökologische Spitzenprodukte.

Bun Tschlin ist das Gütesiegel für ein Dorf, das klein, aber aktiv seine ursprüngliche Struktur und Lebensqualität erhalten will und diese zugleich teilen möchte mit offenen, neugierigen Besucherinnen und Besuchern. Wir sind Mitglied im Netzwerk «Allianz in den Alpen» zum Schutz und zur Entwicklung der gesamten Alpenregion. «Bun Tschlin» steht für nachhaltig, ökologisch, mutig und unternehmerisch!

Bun Tschlin bündelt die einzigartigen Kräfte der Natur: die kühle Frische der Bergbäche, die lichte Klarheit des Alpenhimmels, der herbe Duft einer Bergwiese. Unser Dorf bietet Ihnen unzählige Entdeckungen, Wanderungen, Sporterlebnisse. Besuchen Sie unser Dorf, unsere Degustaria oder unsere Butia und probieren Sie unsere ökologischen Produkte.

→ Chaista Bun Tschlin

Die Produktvielfalt von Bun Tschlin zeigt sich besonders schön in der «Chaista Bun Tschlin», einer Föhrenholzkiste, prall gefüllt mit den verschiedensten Leckereien.

Bestellung Chaista Bun Tschlin:
Butia Tschlin: 081 866 32 74
jachen.andrighetti@bluewin.ch

→ Bun Tschlin Online-Shop

Nicht nur die Chaista Bun Tschlin kann seit Ende 2021 auf der Website von Bun Tschlin bestellt werden. Auch einzeln können Salsiz, Käse, Bier oder Nusstorte bestellt werden. Ideal für alle Heimweh-Engadiner und solche, die es werden wollen!

www.buntschlin.ch



Die Produzenten und Dienstleister von Bun Tschlin

BE **BIERA ENGIADINAISA®** Das Tschliner Bier mit der Bio-Suisse-Knospe. 081 860 12 50, bieraria.ch

CC **CHE CHASCHÖL** Die Käseerei mit Produkten aus Kuh-, Schaf- und Ziegenmilch. 079 777 74 86

PE **PRODOTS ETTER** Von der Nusstorte zum frischem Gemüse und weiter zur Konfitüre. 081 866 36 47

BS **BIO SCHORTA** Direktvermarktung bester Bio-Fleischprodukte aus Tschlin. 081 866 33 51, bioschorta.ch

CM **CURDIN MÜLLER** Möbel, Massivholzküchen und baubiologischer Innenausbau. 081 866 39 66, mobigliamueller.ch

OM **ÖVS MAYER** Bio-Knospe Eier vom Bio-Bauernhof in Chasura. 081 866 32 57

PB **PRODOTS BESCH** Die Caviezels: Die Ersten Milchschafzüchter im Unterengadin. 081 866 37 63

PC **PRODOTS CHAVRAS** Ziegenmilch und Ziegensalsiz von der Familie Mayer. 081 866 34 40

CM **CUAFFÖR MIERTA** Für Sie und Ihre Haare – Style aus dem Herzen Europas. 079 760 37 79

SN **CENTER CULTURAL SAN NICLÀ** Kultur pur geniessen in der Kirche von San Niclà. 081 864 08 89, san-nicla.ch

CP **CHASA PAOLETTA** Schöner Ferien in Ramosch ... schöner als Zuhause 076 508 59 41, chasapaoletta.ch

BV **BISCHOFF VALLAINA** Frischer Ziegenkäse und würziger Rinds- oder Ziegensalsiz aus Ramosch. 081 866 36 45

BC **BIO CANTIENI** Bio-Produkte aus Überzeugung! Angus-Beef in allen Varianten 079 430 72 74, bio-cantienei.ch

PR **PAURARIA RIATSCH** Berge, feinste Kräuter, glückliche Kühe – Bio Alpprodukte aus Vnà. 081 866 32 83

MS **MUSEUM STAMPARIA** Geschichte, Druckkunst und Traditionen des Unterengadins. info@stamparia.ch, stamparia.ch

BT **BUTIA TSCHLIN** Der Dorfladen in Tschlin mit allen Bun Tschlin Produkten. 081 866 32 74

GM **GRENZSHOP MARTINA** Tanken, Zimmervermietung und Cafe-Bar in Martina. 081 866 35 35

CE **CAFE ETTER** Das Café mit selbstgemachter Engadiner Nusstorte. 081 866 36 47

FM **FERIENHAUS MACUN** Das perfekte Ferienhaus für Gruppen von 4 bis 14 Personen. 079 705 44 21, ferienhausmacun.ch

CS **CHASA SAMALGORS** Die familienfreundliche Ferienwohnung. 081 864 02 02 chasa-samalgors64-tschlin.ch

FL **FALEGNAMARIA LINGENHAG** Aus Leidenschaft zum Holz – vom Innenausbau bis zum Designermöbel. www.lingenhag.ch

GT **GESUNDHEITSTOR** Wohlbefinden für Innen und Aussen. 079 561 77 10, www.jrene-bruderer.ch

BZ **BACHARIA ZANETTI** Feines aus der Region – Ihre Spezialitäten Metzgerei www.frisch-wild.ch

FP **FALEGNAM PUA** Tradition aus der Region kombiniert mit Modern. Vom Innenausbau bis zur Reparatur.

M **MIA IVA** iva – der Engadiner Kräuterlikör www.miaiva.ch

MC **MUSICA IN CUMUN** Gelebte Traditionen, Musik und Kultur in Tschlin und Umgebung www.musicaincumuen.ch

UT **USTARIA TSCHLIN** Das Restaurant in Tschlin mit feinen lokalen Spezialitäten www.ustariatschlin.ch

Ausgewählte Veranstaltungen 2024 – 2025

Occurrenzas selecziunadas 2024 – 2025

Jeden Freitag

Dorfführung Vnà

Das gute erhaltene Dorfbild macht diesen Dorfrundgang lohnenswert. Einblicke in das Leben der Einheimischen, in die Architektur und die Geschichte des Dorfes mit Besuch der Kirche und des Heimatmuseums. Treffpunkt: Vnà 16:00 Uhr PostAuto Haltestelle/Parkplatz «Jalmèr». Dauer ca. 1 ½ Stunden. Anmeldungen bis Mittwoch 11:00 Uhr unter engadin.com/erlebnisangebote

Jeden Samstag (bis 26.10.2024)

Sonderausstellung mit Not Vital

→ **Museum Stamparia Strada** Dieses Jahr mit der zweiten Auflage der Sonderausstellung «Fat es fat» und mit neuen Bildern: der berühmte Künstler Not Vital aus Sent hat einige seiner schönsten Druckgrafiken hervorgeholt, um sie in der historischen Druckerei Stamparia zu zeigen. Öffnungszeiten: Samstag von 15.00 – 17.00 Uhr, zusätzlich Juli und August: Freitag von 15:00 – 17:00, oder nach Vereinbarung. Weitere Infos unter www.stamparia.ch

2.7.24, 13.8.24, 20.8.24, 1.10.24

Dorfführung Ramosch

Einblicke in die Geschichte des Dorfes mit Hintergründen zur alten Römerstrasse und den archäologischen Ausgrabungen um 1500 v.Chr. Anschliessender Besuch der sagenumwobenen Burgruine «Tschanüff» und der zweitgrössten reformierten Kirche Graubündens, welche beide das Dorfbild prägen. Treffpunkt: Ramosch 16:00 Uhr, Dorfplatz. Dauer ca. 1 ½ Stunden. Anmeldungen bis Dienstag 11:00 Uhr unter engadin.com/erlebnisangebote

2.7.24, 16.7.24, 30.7.24, 13.8.24, 17.9.24, 8.10.24

Wassererlebnis am Inn bei Strada

Experimentell werden die Zusammenhänge im Lebensraum Wasser erkundet. Die Vielfalt der im und am Gewässer lebenden Tiere wird mit dem Feldmikroskop genauer betrachtet und die Wasserqualität wird beurteilt. Ein tolles Erlebnis für Gross und Klein. Treffpunkt: Postautohaltestelle Strada, San Niclà, Dauer: 09:50 – 15:00 Uhr. Ausrüstung: Wanderschuhe, der Witterung angepasste Kleidung, Verpflegung. Erwachsene CHF 150, Kinder 6–16 Jahre CHF 5, Familie CHF 30. Anmeldung: bis am Vortag 18:00 bei Flurina Walter, 079 586 12 39, admin@proterrae.ch

5.7.24, 12.7.24, 19.7.24, 26.7.24

Brauereibesichtigung und Degustation

→ **Biera Engiadinaisa** Besichtigung der Brauerei «Bieraria Tschlin» in Martina inkl. Einblick in die Herstellung der regionalen Bio-Biere durch den Braumeister. Danach Degustation der Tschliner Bio-Biere. Treffpunkt: Martina, Brauereigelände, Via dal Dazi 233, 16:30 Uhr. Dauer: ca. 1.5 Std. Erwachsene CHF 20. Anmeldungen unter engadin.com/erlebnisangebote

Freitag, 9.7.24

Kino Tschlin

«Der wunderbare Mr. Rodger» (USA) ist ein Film der Regisseurin Marielle Heller. Die Vorstellung beginnt um 20:15 am Plaz 33. Info unter Tel. +41 81 860 10 65

Sonntag, 21.7.24 und Dienstag, 23.7.24

Kino Tschlin und Musica in cumün

→ **Musica in cumün** «Beyond Tradition – Kraft der Naturstimmen». Eine zauberhafte Klang-Bild-Reise, die Heimat, Tradition und Identität neu denken lässt. Drehbuch & Regie: Rahel von Gunten & Lea Hagmann. Die Vorstellung beginnt um 20:00 Uhr am Plaz 33. Info unter www.musicaincumuen.ch

Freitag, 26.7.24

Lavuratori dals Fränzlis – la festa: Abschlussfest des Fränzlimusik-Kurses

Schlusskonzert der Teilnehmer:innen, Leckereien von Buntschlin und der Ustaria Tschlin und Ball mit der Prättigauer Lenglerkapellä (www.lenglers.ch). 20:00 Uhr, Sala Polivalenta Tschlin. Eintritt CHF 25 (Essen und nichtalkoholische Getränke inkl.), nur Abendkasse, Reservation nicht möglich.

Donnerstag, 1.8.24

Eidg. Nationalfeiertag

In den Fraktionen der Gemeinde Valsot.

Freitag, 13.8.24

Kino Tschlin

«Gilbert Grape / Irgendwo in Iowa» ist eine amerikanische Tragikomödie des Regisseurs Lasse Hallström. Die Vorstellung beginnt um 20:15 am Plaz 33. Info unter Tel. +41 81 860 10 65

Freitag, 10.9.24

Kino Tschlin

«Rat mal wer zum Essen kommt» ist ein amerikanischer Film des Regisseurs Stanley Kramer. Die Vorstellung beginnt um 20:15 am Plaz 33. Info unter Tel. +41 81 860 10 65

Samstag, 14.9.24

Marchà a Tschlin

→ **Bun Tschlin** Am 14. September 2024 ist es wieder soweit. Der traditionelle Marchà a Tschlin findet statt. Zwischen 11:00 und 16:00 wird das Dorf von buntem Treiben und Musik erfüllt sein.

Freitag, 27.9.24

Konzert mit dem Duo Franco Mettler und Thomas Weber

→ **Center cultural Baselgia San Niclà** Was mit «giro d'Italia» seinen Anfang genommen hat, findet in «viaggio» seine Fortsetzung. Franco Mettler, Klarinette, und Thomas Weber, Akkordeon, geben sich in ihrem Konzertprogramm «viaggio» ganz der italienischen Musik hin. Sie nehmen ihr Publikum mit auf eine imaginäre Reise durch Italien. Von Monteverdi, Frescobaldi, Rossini, Vivaldi, Marco Uccellini bis zur Filmmusik von Nino Rota. Beginn um 20:15 Uhr.

Freitag, 8.10.24

Kino Tschlin

«Bab'Aziz» ist ein tunesischer Film des Regisseurs Nacer Khemir. Die Vorstellung beginnt um 20:15 am Plaz 33. Info unter Tel. +41 81 860 10 65

Freitag, 11.10.24

Konzert mit Max Lässer «Solostunde»

→ **Center cultural Baselgia San Niclà** 1 Musiker – 10 Instrumente – 50 Jahre. Nach über 45 Jahren, über 15 CDs und unzähligen Konzerten auf Schweizer und internationalen Bühnen hält der Ausnahme-Gitarrist Max Lässer Rückschau. Er spielt auf 10 verschiedenen Saiteninstrumenten Kompositionen aus den letzten 40 Jahren. Vom Blues über afrikanische Klänge bis zum Engadiner Tänzchen. 90 Minuten für Herz und Ohr. Beginn um 20:15 Uhr.

Samstag, 12.10.24

Konzert «Da Blechhauf'n» mit dem neuen Programm «Well Done»

→ **Musica in cumün** Die sieben Herren der legendären österreichischen Formation «Da Blechhauf'n» bieten ein abwechslungsreiches Menü: Gutbürgerliche Polkas, poppigen Fastfood, schmalzige Balladen, würzigen Bauernjazz, saftige Märsche, süss-sauren Blues und goldbraun panierte Walzer. Viele Köche verderben vielleicht den Brei, aber sicher nicht diesen

Abend! 20:00 Uhr, Sala Polivalenta Tschlin. Eintritt CHF 30 Erwachsene / CHF 20 Vereinsmitglieder, Schüler:innen, Lehrlinge, Student:innen. Gratis für Kinder im Primarschulalter. Unbedingt reservieren! Vorverkauf: www.musicaincumuen.ch/tickets

Sonntag, 13.10.24

Konzert «Brass Band Terra Raetica»

40 ausgewählte Musikant:innen aus 14 Musikvereinen des Dreiländerecks (Schweiz, Österreich, Italien) erweitern an drei Wochenenden mit hochkarätigen Registerleitern ihr musikalisches Können. Unter der kompetenten Leitung des Dirigenten Tristan Uth wird das Ergebnis dieses Projekts zu hören sein. Dabei erwarten Sie abwechslungsreiche und anspruchsvolle Brass Band-Literatur. 17:00 Uhr, Sala Polivalenta Tschlin. Eintritt frei, Kollekte.

Samstag, 19.10.24

Bergbierfestival

Das mittlerweile siebte Bergbierfestival findet am 19. Oktober 2024 statt. Dieses Jahr freuen wir uns auf einen stimmungsvollen Abend mit «VolXroX». Weitere Infos unter bergbierfestival.ch

Freitag, 10.12.24

Kino Tschlin

«Ein Mann namens Otto» ist ein schwedisch-amerikanischer Film des Regisseurs Marc Forster. Die Vorstellung beginnt um 20:15 am Plaz 33. Info unter Tel. +41 81 860 10 65

Sonntag, 9.2.25

Passlung Scuol – Martina

Das traditionelle Langlaufrennen von Martina nach Scuol wird bereits zum 46. Mal durchgeführt. Das Rennen ist für alle Könnnerstufen geeignet und verläuft sanft ansteigend entlang dem Inn auf Rund 20 Kilometern von Martina nach Scuol.

Mittwoch, 12.2.25

Schlitrada per uffants e creschüts

→ **Bun Tschlin** Traditionelles Schlittelrennen für Gross & Klein. Startnummernausgabe um 19:00 Uhr bei der Abzweigung zur Via da Chaflur in Tschlin. Kontakt: info@buntschlin.ch, Tel +41 81 864 02 02

Samstag, 1.3.25

Chalandamarz

Bal da Chalandamarz in Ramosch

→ **Weitere Infos auf buntschlin.ch**



BUN TSCHLIN
BT

buntschlin.ch